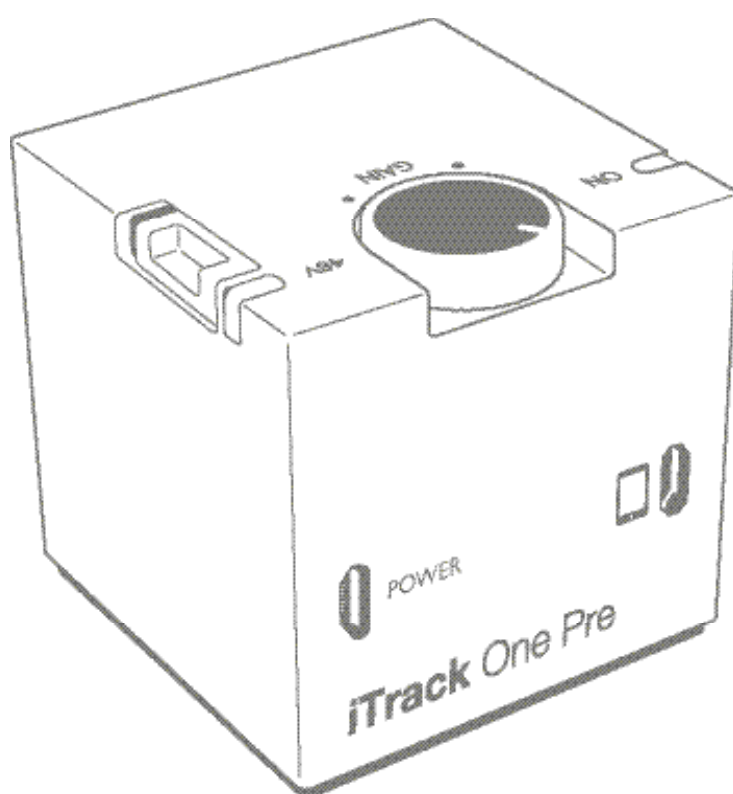


# iTrack One Pre

## 用户指南



# 目录

<b>概览.....</b>	<b>3</b>
简介.....	3
产品兼容性 .....	3
产品特性 .....	4
包装内容 .....	4
<b>硬件配置 .....</b>	<b>5</b>
俯视图 .....	5
前视图 .....	6
后视图 .....	6
<b>开始使用iTrack One Pre.....</b>	<b>7</b>
电源注意事项 .....	7
App应用软件的音频设置 .....	8
使用话筒或者乐器进行录制 .....	9
通过GarageBand使用iTrack One Pre .....	11
<b>性能规格.....</b>	<b>14</b>
<b>物理和电子特性 .....</b>	<b>14</b>
<b>疑难排解 .....</b>	<b>15</b>
<b>版权法律声明 .....</b>	<b>15</b>

# 概览

## 简介

感谢你下载此用户指南并成为iTrack One Pre用户。iTrack One Pre是最紧凑小巧的Focusrite音频接口。有了它，你现在可以随时随地在你的iPhone或者iPad上对来自话筒/乐器的声音信号进行录制，采样率高达96kHz 24-bit，获得著名的Focusrite音质。iTrack One Pre兼容GarageBand，Cubasis以及其他大部分iPhone/iPad apps录音应用，同时，它可以让你为apps里面的虚拟乐器额外添加人声以及“真实世界”的乐器声音，进而拓宽你的音乐创造力。

此用户指南提供了iTrack One Pre的详细介绍来帮助你入门使用。即使你并非数字录音的入门新手，也请花时间通读此指南，以便对iTrack One Pre的全部功能有所了解。如果在此说明书里你不能找所需要的信息，可在此网页进行查询：<http://www.focusrite.com/answerbase>，此页面全面收集了普遍性的技术问题解决方案。

## 产品兼容性

iTrack One Pre与全部带闪电接口的苹果iPhone或者iPad设备兼容。目前，与其兼容的型号如下：

- iPhone SE
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPad Pro ( 12.9 inch )
- iPad Pro ( 9.7 inch )
- iPad Air 2
- iPad Air
- iPad mini 4
- iPad mini 3
- iPad mini 2
- iPad mini
- iPad ( 4<sup>th</sup> generation )
- iPod touch ( 6<sup>th</sup> generation )
- iPod touch ( 5<sup>th</sup> generation )

## 特性

iTrack One Pre能让你把话筒或者乐器连接到你的iPhone或者ipad（你的“iOS”设备），并通过iOS设备供电。输入端口的信号透过闪电接口传输到ios设备上的音频录音应用软件中。把耳机插入到设备中即可监听你的录制。

iTrack One Pre采用的是著名的Focusrite模拟话筒前置放大器设计：带出高品质音质的同时，还提供48V幻象供电，因此如果你有一个录音室品质的电容话筒，也可将其插上使用。组合式“Combo”输入端口也可以直接连接一把电吉他或者贝斯等高输出电声乐器。

只带有一个增益控制旋钮，一个开关键和两个LED指示灯，iTrack One Pre的这些简化设计都尽可能地让产品变得简单易用。使用配送的闪电连接线把iTrack One Pre连接到你的iOS设备，插入话筒或者乐器，设置好增益即可开始录音 - 就这么简单！

注意：iTrack One Pre底座采用的是微吸技术的特殊材料，可让设备固定在如桌子这样的平顺表面上，这意味着当你录音时，无需担心设备会移动。随着长时间使用，底座粘性会因为污垢或毛绒物的累积而减弱，此时你可使用湿布清洁一下。

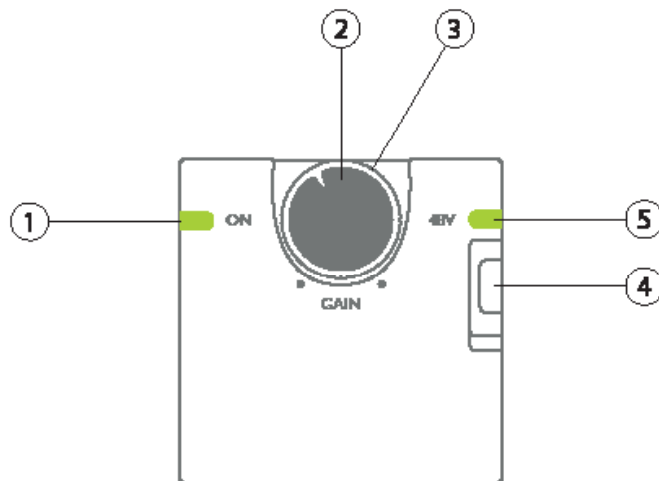
## 包装内容

包装中除 iTrack One Pre主机外，还有如下物品：

- 入门小册子
- Micro USB-to-Lightning闪电连接线（红色）
- Micro USB-to-USB ‘A’ 连接线（黑色，用于连接外部电源）
- 保护包

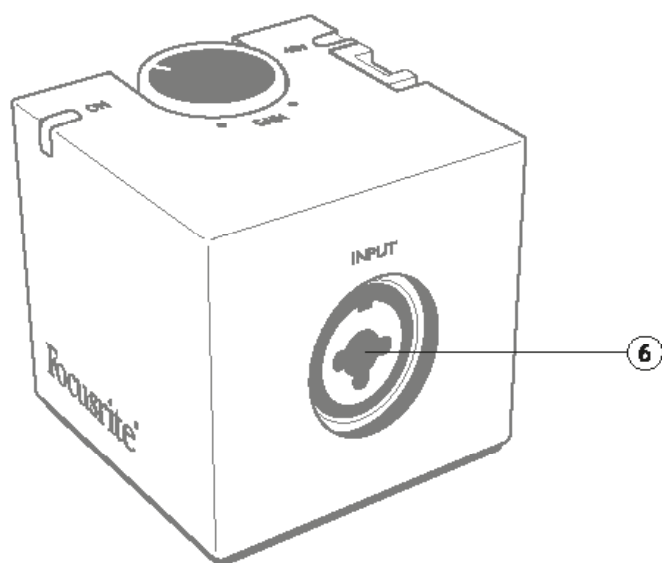
## 硬件配置

### 俯视图



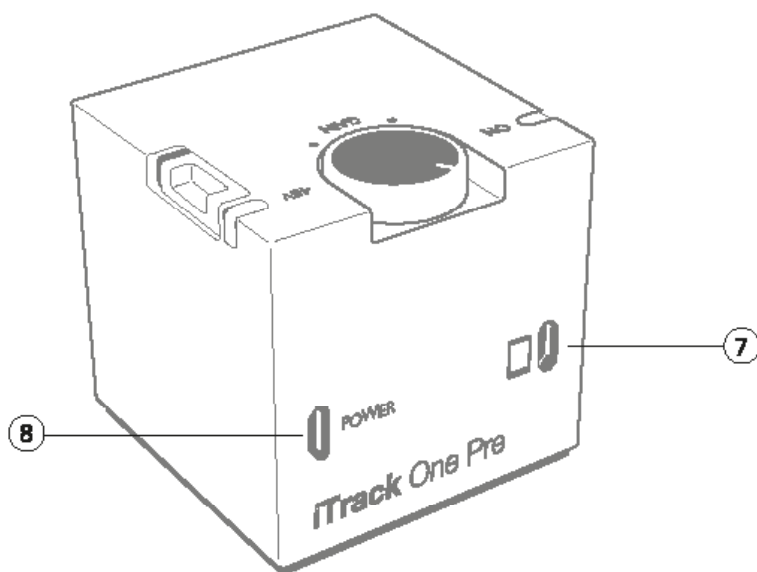
1. **ON** – 当你把iTrack One Pre连接到你的iOS设备，并打开想使用的app应用程序时，过了几秒后，这个绿色LED指示灯会亮起，表示设备之间已经正确地建立了稳定的连接。
2. **GAIN增益旋钮** – 调整录音电平，避免LED光圈 [3] 变为红色。
3. **LED增益光圈** – 此光圈和**GAIN**旋钮集成到一起；当它为绿色时表示“存在信号”，当信号电平达到0 dBFS时，它会变为红色，表示出现信号过载情况。一旦达到过载电平，即使是一个很短的峰值，光圈也会持续变红一秒钟时间，让你知道电平过高。
4. **幻象供电开关** – 这是一个闭锁式开关。当你使用话筒需要48V幻象供电时，应该把开关设置为“ON”。（适用于电容话筒或者主动式纽带话筒）
5. **48V** – 当开启幻象供电并且话筒能正常运作时，此LED灯会变成绿色。如果LED灯是红色，表示iTrack One Pre进入“电流限制模式”，这意味着供应给话筒的幻象电源电压降低。如果出现这样的情况，话筒将不能正常使用，你需要通过外部USB电源为iTrack One Pre供电。更多详细信息请查阅第7页有关电源供给的介绍。

## 前视图



6. **INPUT** – 一个组合式卡农输入接口。可通过卡农插头连接一个话筒，或者通过 $\frac{1}{4}$ " TS（非平衡）插头连接一个乐器。此接口不支持连接 $\frac{1}{4}$ " TRS插头的平衡信号。

## 后视图



7. **设备接口** – 一个USB Micro B型接口可连接你的iOS设备。在此处插入随机配送的红色闪电连接线；连接线另外一端是闪电接头，可插入你的iPhone或者iPad中。
8. **POWER** – 此USB Micro B型接口可让你的iTrack One Pre从一个家用USB电源适配器获取电力（例如一个iPhone充电器）。在此处插入随机配送的黑色USB电源线；电源线的另外一端是标准USB ‘A’ 型插头。当你正在使用一个电容话筒，或者你的iOS设备电力不足时，如果48V [5] LED指示灯亮起红色，你需要用到外置电源。（但注意：不能用此方法给iOS设备充电）

# 开始使用 ITRACK ONE PRE

## 电源注意事项

iTrack One Pre不需要电池或者独立电源供电。

使用时，它可以从连接的iOS设备处获取电力。由于iTrack One Pre是一个主动设备，所以连接iOS设备后，iOS设备电池的电量消耗会比设备单独使用时要高，但这个不会引起任何使用上的问题。为了良好的使用体验，在开始录音前请先确保iOS设备电量充足。

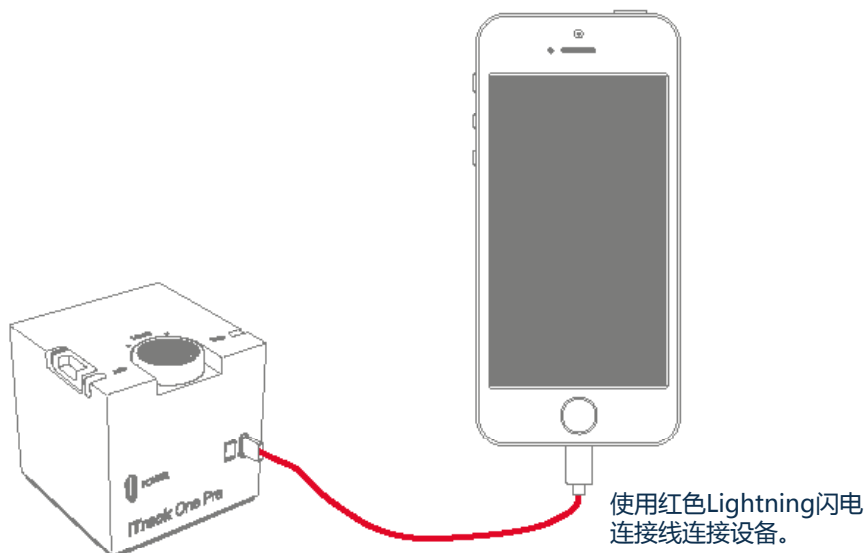
iTrack One Pre也可以为一只电容话筒提供48V幻象供电。电容话筒本身也会消耗电力，所以请记住：使用此功能会进一步影响到你设备的电量消耗率。许多现代的电容话筒使用起来都很简单，但有些老式或者专业录音棚话筒所需要的电力可能比起iTrack One Pre能从iOS设备那获得的电量还要多。你会发现：如果出现这种情况，48V LED指示灯会从绿色变为红色。此时，你可以试用配送的USB连接线，外接一个标准家用电源适配器为iTrack One Pre供电。

**注意：**使用一个外置USB电源为iTrack One Pre供电时，并不能为你的iOS设备充电的。

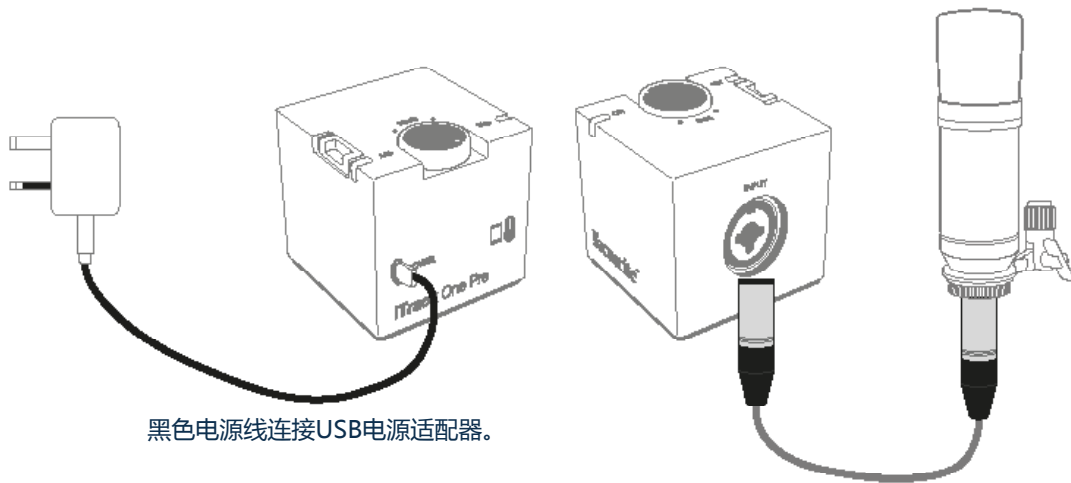
总结：

- iTrack One Pre可正常从你的iPhone或者iPad设备那获得电力。
- 只有当出现如下情况时，才使用外置USB电源进行供电：
  - 使用电容话筒时，48V LED指示灯转为红色，或者
  - 你的iPhone或者iPad电量不足。

通过一个iOS设备为iTrack One Pre供用电。



iTrack One Pre外接一个外置电源可支持一个录音棚品质的电容麦克风的使用。



黑色电源线连接USB电源适配器。

## App应用程序的音频设置

iTrack One Pre兼容目前全部的Core Audio iPad应用程序，包括如下：

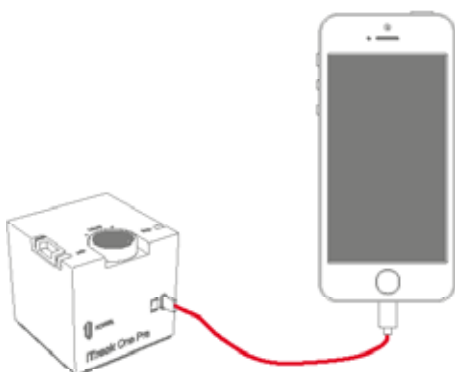
- Impact by Focusrite ( Focusrite公司自己开发的录音应用程序 )
- Garageband
- Cubasis
- Auria

无论你使用的是哪款录音应用app，一旦与iOS设备正确连接，你正在录制的输入信号就会从iTrack One Pre导入。和电脑的DAW软件不用，大部分的app应用程序都是全自动化的，不一定要进行软件的设置。假如你的录音app应用程序不能自动选择iTrack One Pre作为输入源，请查阅软件的说明文件了解如何进行人工手动选择。

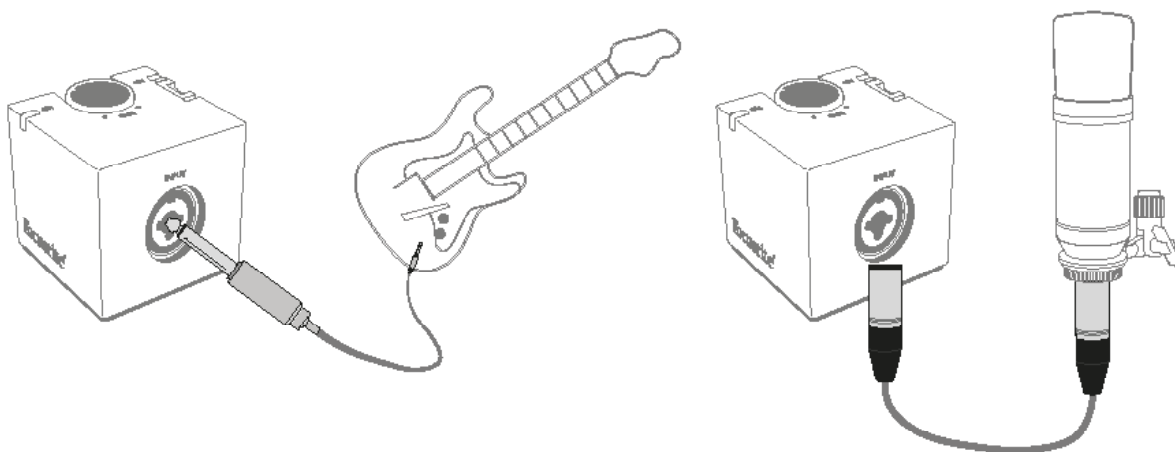


## 使用话筒或者乐器进行录制

使用配送的红色Lightning闪电连接线，把iTrack One Pre和你的iOS设备连接到一起。打开设备中的录音app应用软件；数秒后，绿色**ON** LED指示灯会亮起，表示两个设备之间已经正确连接到一起了。



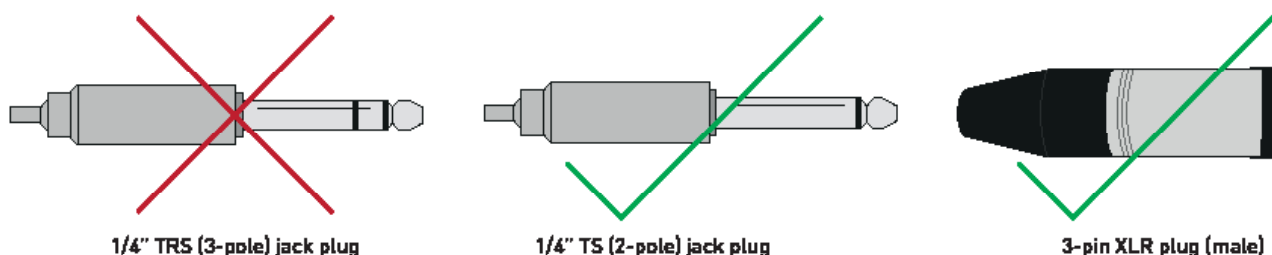
现在连接音频信号源。组合式输入接口**INPUT**可接收来自话筒或者乐器的信号 - 例如：吉他或者贝斯。



**注意：**尽管不能保证任何的特定乐器都能适用，但具体的电声乐器，例如：键盘和鼓机都可以出色地连接iTrack One Pre进行使用。此外，需留意的是：iTrack One Pre是一个单声道设备，当要录制乐器时，需要考虑到这点。

连接话筒时，你的话筒连接线其中一端需要是3针卡农插头。如果话筒需要到幻象供电（例如：电容话筒或者纽带话筒），需在话筒插入设备后，再开启幻象电源。如果一切运作正常，**48V** LED指示灯将是绿色。如果指示灯是红色，表示iTrack One Pre处于电流限制模式并且幻象电源电压降低。如出现此情况，需要使用配送的黑色USB线把iTrack One Pre连接到外置USB电源。

连接乐器需要使用一个1/4"（6.35mm）TS（2-极）大二芯插头。不要使用TRS（3-极）大三芯插头连接iTrack One Pre。



注意：当**INPUT**输入接口插入的是卡农插头时，iTrack One Pre将被配置为一个话筒前置放大器，满足话筒更高增益的使用需要；如果你使用卡农插头连接的是更高电平的信号，会很容易出现失真的情况。

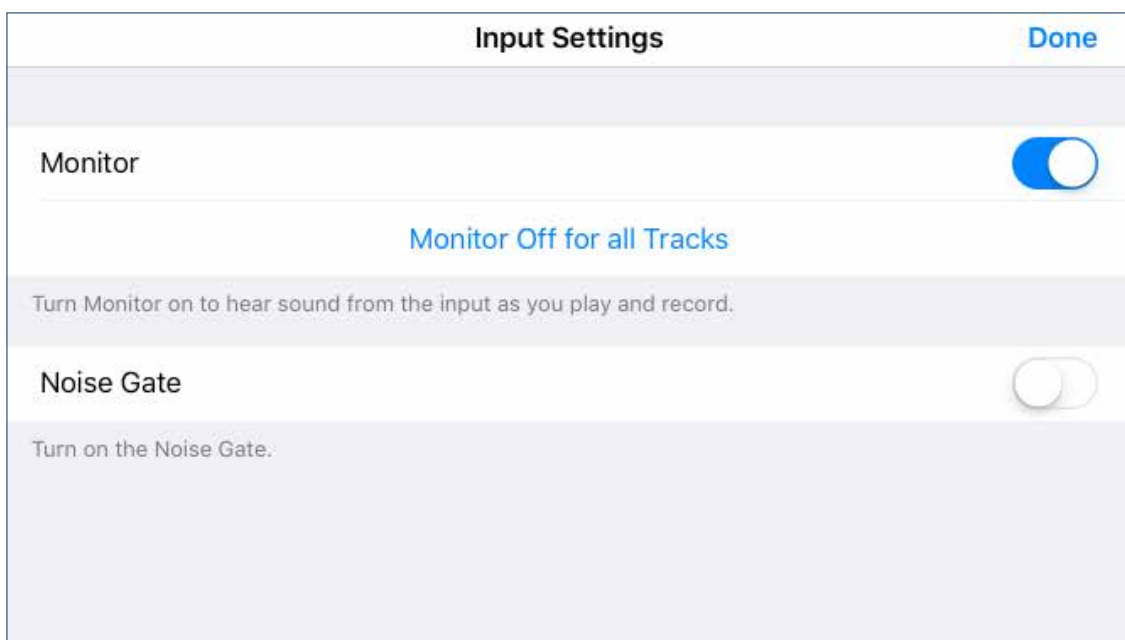
增益控制旋钮**GAIN**集成了一个LED光圈用来指示信号电平情况。当使用话筒或者乐器时，顺时针转动旋钮知道LED光圈变为绿色。你弹奏或者演唱时，大部分时间光圈应该保持绿色状态，如果出现红色的情况，表示增益设置过高，你应该把增益降低一点。测试增益是否过高的最佳方法是：把你预计将录制的最高音量的段落，事先演示一下确保增益光圈不会变红。

通过连接到iOS设备耳机输出端口的一副耳机，你的录音应用软件app可让你对正在进行的录制实行监听。当你插入耳机后，由于设备的内置扬声器会失效，因此你的iPhone或者iPad通常会对音频设置进行重新的配置。iTrack One Pre上的**ON**绿色LED指示灯可能会立刻熄灭 - 这是正常情况。接着你将会看到类似如下的信息：



来自Garageband的截屏。

或者，你可以点击插头图标进入输入设置界面，选择ON打开监听功能：



来自Garageband的截屏。

**注意：**当进行监听录制时，你应该使用带一个支持TRS大三芯接口的耳机。（也就是：不带麦克风的耳机）。如果你连接的是一个支持TRRS接口的带麦克风的耳机，你的iOS设备将设置为使用耳机的麦克风作为音频输入源，而不是iTrack One Pre。

## 通过GarageBand使用iTrack One Pre

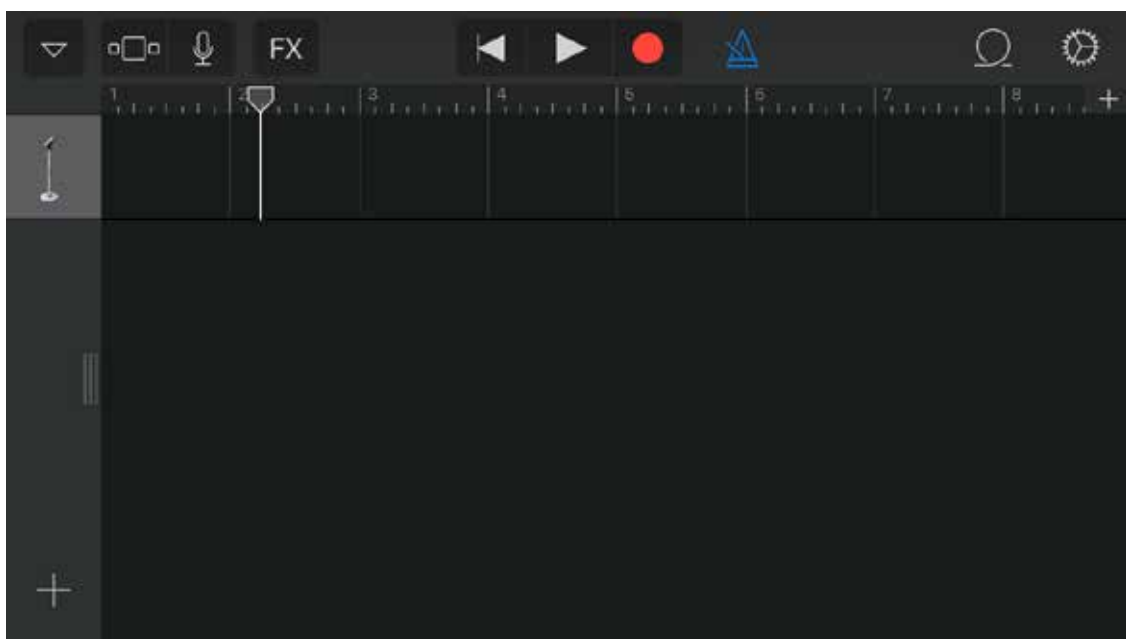
GarageBand是其中一款最受欢迎的iOS设备应用软件。它本身是一款十分有用的组合工具，可提供广泛的虚拟乐器让你进行音乐创作。在此基础上使用iTrack One Pre，可额外添加人声和真实的乐器声音。

**注意：**GarageBand应用软件的操作超过了本用户指南的介绍范畴，但此软件本身包含了完整的介绍文件可供用户查阅。

通过如下步骤实现iTrack One Pre和GarageBand的连接和设置：

1. 通过配送的Lightning闪电连接线把iTrack One Pre连接到你的iOS设备上，并打开GarageBand应用软件。
2. 如上述描述的一样，把音频信号源（话筒或者乐器）连接到iTrack One Pre的输入接口，以及把一副立体声耳机连接到iOS设备的耳机接口上。
3. 打开你想要操作的GarageBand音频文件。

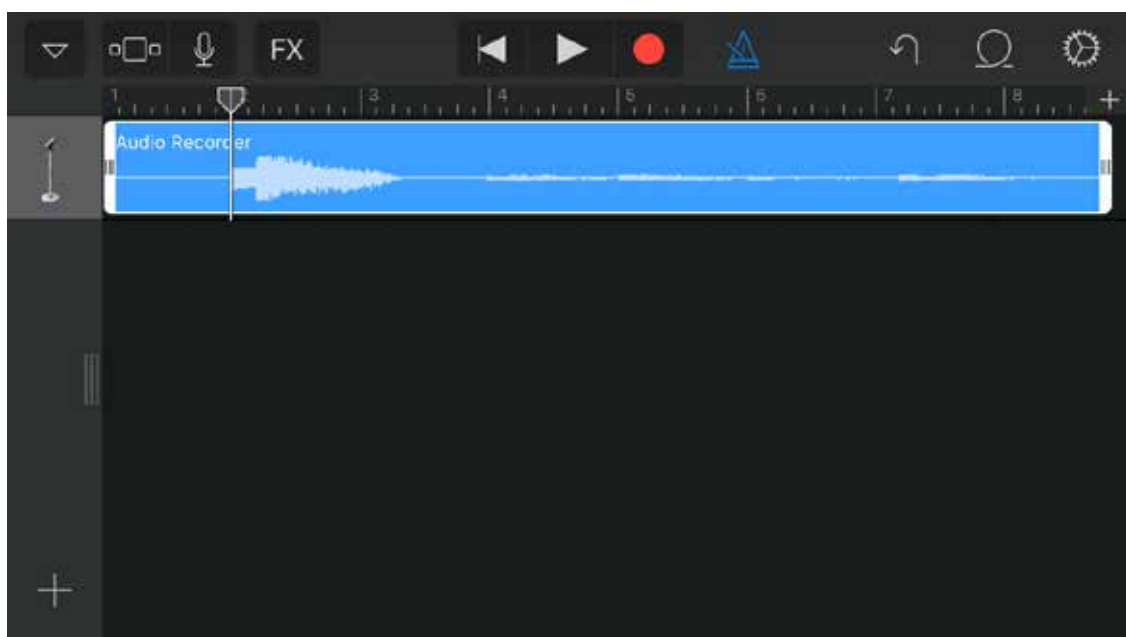
4. 点击屏幕底部左下方的 ‘+’ 按键。根据你正在使用的是话筒还是乐器，可选择**Audio Recorder (音频录制)** 来创建一个人声音轨，或者选择**Guitar Amp Track (吉他音箱音轨)** 并滚动选取想要使用的音箱模式。



5. 点击插头图标打开输入设置控制界面。（你可能一打开软件就会自动弹出一个通知窗口来开启此控制界面），然后如上述介绍的，开启监听功能。
6. 关闭输入设置控制界面并点击 “Record” 按钮开始录音。



7. 像先前介绍的那样调节**GAIN**增益控制旋钮来获取想要的录音电平。



如果你使用的是一款不同的录音应用软件app，需要到的操作流程也是类似的；可查阅应用软件app的帮助文件获得信息。

## 性能规格

采样率	
支持的采样率	44.1 kHz , 48 kHz , 96 kHz
话筒输入	
频率响应	20 Hz - 20 kHz $\pm$ 1 dB
动态范围	90 dB
总谐波失真+噪音	0.008% ( -82 dBFS )
噪音 EIN	-123 dBu
最大输入电平	2.5 dB $\pm$ 0.5 dB
增益范围	-3 to +47 dB
输入阻抗	3 $\Omega$
线路输入 ( 非平衡 )	
频率响应	20 Hz - 20 kHz $\pm$ 0.5 dB
动态范围	90 dB
总谐波失真+噪音	0.02% ( -72 dBFS )
最大输入电平	12 dB
增益范围	-12 to +38 dB $\pm$ 1 dB
输入阻抗	500 k $\Omega$

## 物理和电子特性

输入	
接口	前面板上的组合式卡农接口；连接乐器使用的是¼" TS jack插头，连接话筒使用的是卡农插头
话筒/线路转换	自动
幻象供电	通过闭合式开关进行切换，并带有双色LED灯
幻象供电额定功率	最大值3mA。如果超出此最大值，48V LED指示灯从绿色转为红色。
输入/输出I/O	
iOS 设备	后面板上的USB Micro B型接口；Lightning闪电连接线
顶部面板指示灯	
信号电平指示灯	LED光圈：绿色 = >-24dBFS； 红色 = 0 dBFS并保持1秒钟时间亮起
电源要求	通过iOS设备，或者使用配送的USB Micro B型连接线连接外置USB适配器获取电力
重量和尺寸	
尺寸 ( W x H x D )	55 mm x 55 mm x 55 mm 2.17" x 2.17" x 2.17"
重量	0.1 kg 0.22 lb

## 疑难排解

任何的疑难问题，可浏览Focusrite售后论坛<https://support.focusrite.com>在这里，你可以找到大部分疑难案例的解决文章。

## 版权法律声明

Focusrite以及iTrack One Pre是Focusrite Audio Engineering Limited公司的注册商标。

用户指南中的全部其他商标和名称所有权归对应的所有人持有。  
2016 © Focusrite Audio Engineering Limited公司对侵权行为保留全部法律追究权利。